

18

итель организации
 я
 в Арсений Ильяч
 января 2008 г.
 М.п.

« 25 » января 2008 г.

M.D.

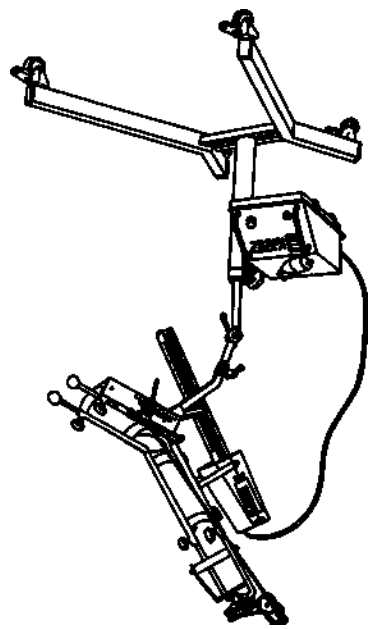
ВЕРИТЕЛИ

по применению тренажера реабилитационного для разработки суставов
серии Kinetec модели 6080 Elbow.

(наименование изделия медицинского назначения)

1. НАЗНАЧЕНИЕ
2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
3. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ
5. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ
6. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

6080 S15



Содержание	
Описание	3
Монтаж	3
Электропитание. Техника безопасности.	3
Важная информация:	3
Безопасность	3
Начало работы	3
Настройка объема движений	4
Использование гигиеничных прокладок KINETEC	4
Установка пациента	4
Возможные движения	5
• Техническое обслуживание	5
• Выявление неисправностей	5
• Очистка	5
• Спецификация	6
• Символы	6
• Гарантия	6

Инструкция по эксплуатации

Описание

KINETEC 6080 – реабилитационный тренажер для СРМ-терапии (пассивной разработки сустава). На тренажере возможно выполнять следующие движения:

- Сгибание/разгибание в локтевом суставе от 0° до 135°.
 - Сочетание пронации на 90° и супинации на 90° со сгибанием/разгибанием.
- А-Держатель для плеча • В-Держатель для предплечья • С-Телескопическая стойка • D-Саморегулирующаяся рукоятка • F-Блок управления • G-Основание.

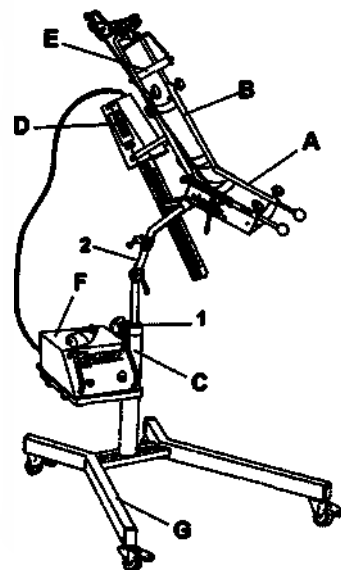
Монтаж

Настройте телескопическую стойку (C) к красному основанию (G), используя стопорное кольцо.

Установите проволочный держатель (1) над телескопической стойкой (C).

Установите двигатель (D) на телескопической стойке с помощью зубчатого шарнирного соединения(2).

Установите блок управления (F) на проволочном держателе (1).



Электропитание. Техника безопасности.

KINETEC 6080 - медицинский тренажер типа В, класса I..

Перед включением тренажера в сеть, необходимо проверить, чтобы действительный вольтаж соответствовал таковому на обратной стороне блока управления (110 или 240 В 50/60Гц).

Подсоедините шнуры к блоку управления в порядке, указанном на рисунке:

- Шнур от пульта управления (3) подсоедините в положение (4).
- Шнур (5), соединяющий блок управления (6) с двигателем (D).
- Подсоедините шнур питания (7) к блоку управления (8).

Важная информация:

Необходимо прочно закрепить шнуры (3) и (5).

Убедитесь, что штепсель соответствует разьему розетки.

Розетка должна быть заземлена.

Используйте только оригинальный шнур питания KINETEC.

Перед началом тренировки проверьте, чтобы шнур питания не был спутан.

Замена предохранителя:

Предупреждение: Заменяйте на предохранитель такого же типа (9)

только на блоке управления (F)).

Безопасность

Для обеспечения безопасности пациентов при проведении СРМ – тренировок, необходимо иметь соответствующий протокол тренировок (начало, длительность и частота тренировок).

Пациент должен уметь работать с пультом управления, использовать функции Start/Stop/Reverse.

Опасность: не используйте тренажер KINETEC вместе с легковоспламеняющимися лекарствами

В случае наличия электромагнитного излучения от другого оборудования, необходимо срочно удалить последнее из помещения.

KINETEC 6080 соответствует всем стандартам по силе (IEC 601.1.2), электромагнитной совместимости для медицинского оборудования.

Для избежание травмы не дотрагивайтесь до движущихся частей тренажера в процессе его работы.

Начало работы

Нажмите на включатель (10). Загорится зеленый индикатор.

Функция START / STOP / REVERSE

KINETEC 6080 имеет функции START/STOP/REVERSE:

Нажмите на кнопку один раз, тренажер начнет свою работу.

Нажмите на кнопку дважды, тренажер остановится.

Нажмите кнопку в третий раз, тренажер начнет работать в обратном направлении.

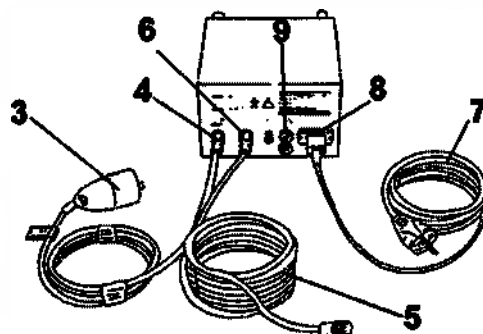
Внимание: для обеспечения максимальной безопасности, пульт управления всегда должен находиться у пациента.

Настройка скорости (SPEED)

Скорость (SPEED) настраивается с помощью кнопки (12). Для уменьшения скорости крутите

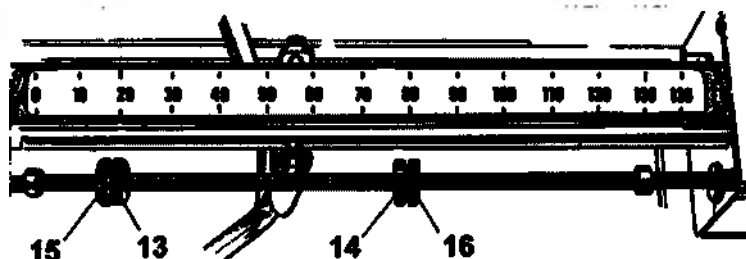
кнопку влево, для увеличения – вправо.

Скорость можно менять как перед началом тренировки, так и в процессе тренировки.



• Настройка объема движений

Врач перемещает курсоры (13) и (14) на резьбовом ст. Проградуированная шкала дает только приблизительные значения измерений.



• Использование гигиеничных прокладок KINETEC

Расположите прокладки (17) и (18) на предплечье и плечо тренажера губчатой поверхностью вверх.

В целях гигиены, каждый пациент должен иметь свои прокладки.

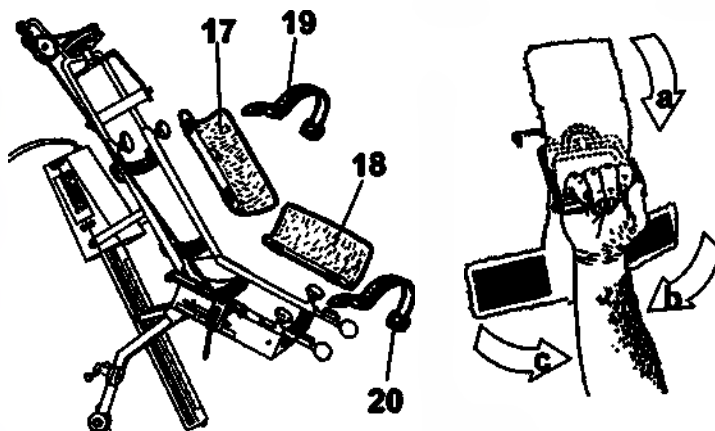
Ремни (19) и (20) необходимы для фиксации руки пациента на тренажере. Не используйте ремни (19) при выполнении пронации/супинации.

Как использовать прокладки для рук, см. рисунок.

Очистка прокладок – см. пункт 12.

Серийный номер прокладок: 4650000646

Серийный номер перчаток: 4650000654



• Установка пациента

Убедитесь, что прокладки установлены на тренажере (см. п. 7 и 8).

Подберите для пациента наиболее удобное для него положение. Расположите верхнюю конечность на тренажере в положении возможного максимального сгибания.

Настройте высоту тренажера с помощью телескопической стойки (С) и наклоните посредством зубчатого шарнирного соединения (2).

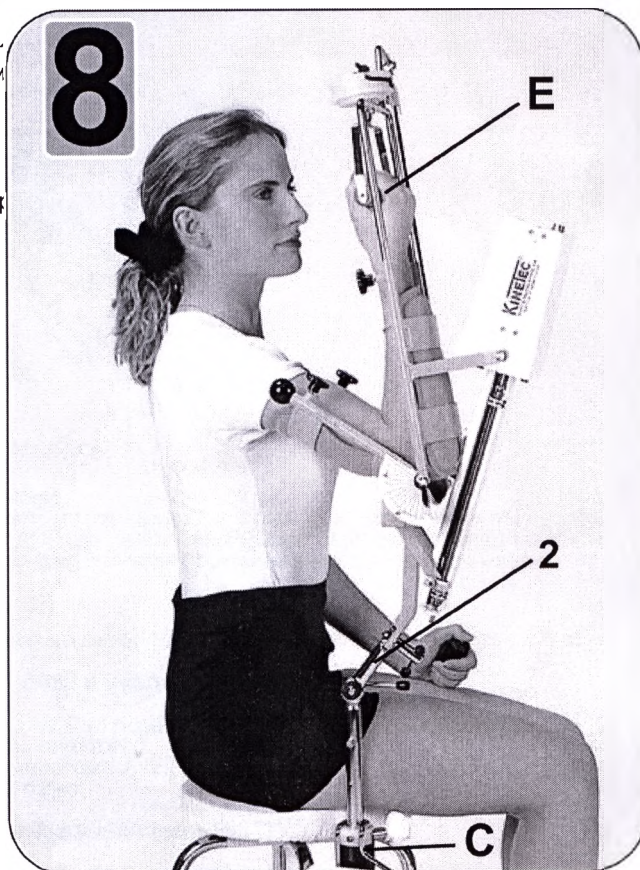
Установите в правильное положение локтевые суставы тренажера и пациента.

Зафиксируйте основание тренажера (G).

Расположите рукоятку для пронации/супинации (Е) в ладони

таким образом, чтобы начальное положение было супинацией.

Зафиксируйте дистальный отдел предплечья с помощью ремня (20) (Рис. 7)



Возможные движения

сгибание/разгибание в локтевом суставе (Н).

на тренажере KINETEC 6080 возможно выполнять сгибание/разгибание локтевого сустава от 0° до 135° при

фиксированной руке в положении пронации-супинации (Н).

выберите положение руки между пронацией (до 90°) и полной супинации (до 90°).

установите крепеж (25) слева на слайдере (Рис.9*1).

закрепите крепеж (25) посредством стопорной гайки (21 и 22; Рис.9*1).

установите трос в направляющий блок как изображено на рисунке (23), проденьте трос в блок сгибания (24) и закрепите

крепеже

Рис. 9*2 или 9*3).

затяните трос, чтобы рука заняла выбранную позицию.

подтяните трос в крепеже (25).

Рис.9*2: установка левой руки; Fig.9*3: установка правой руки.

при выполнении сгибания/разгибания, рукоятка остается в начальном положении.

можно выполнять пронацию/супинацию одновременно со сгибанием/разгибанием в локтевом суставе (Н+I)

на тренажере KINETEC 6080 возможно выполнять пронацию/супинацию от 90° до 90° одновременно со

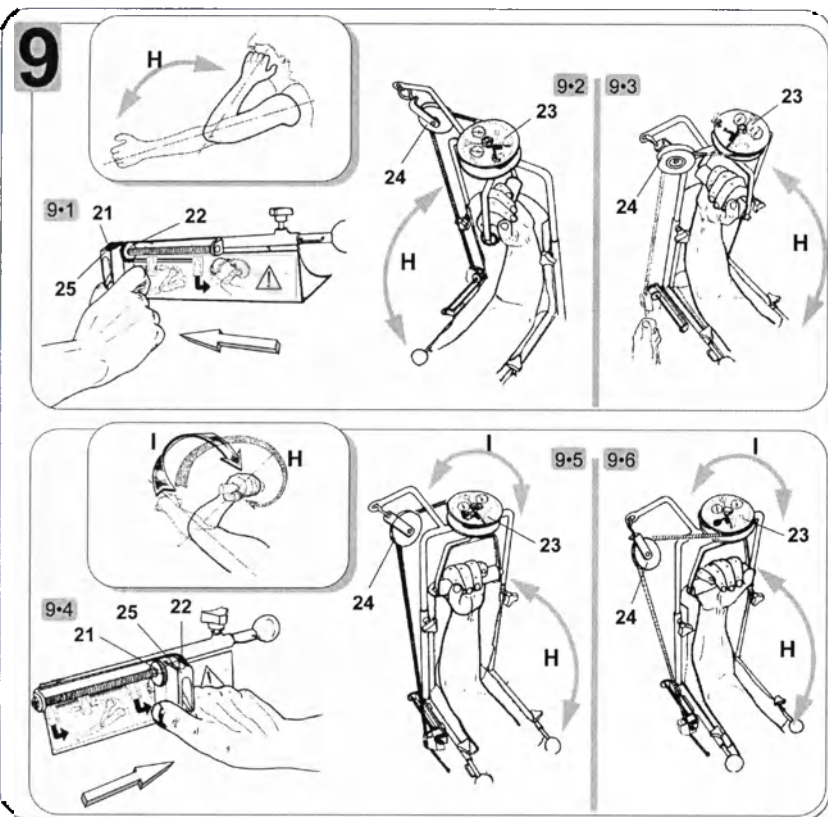
сгибанием/разгибанием в локтевом суставе от 0° до 135° (Н+I).

положение крепежа (25) справа на слайдере (Рис.9*4).

для осуществления пронации/супинации меньше чем 180°, подвиньте крепеж влево на слайдере.

большая пронация/супинация будет осуществляться при передвижении крепежа влево.

Рис.9*5: установка левой руки; Fig.9*6: установка правой руки.



Техническое обслуживание

направьте сильную струю воздуха на металлические части тренажера.

используйте хлопковые ткани для очистки винтов. Затяните гайку, удерживающую привод, и смажьте винты.

аппарат не нуждается в техническом обслуживании. Однако воздух под давлением может быть использован для

транспортировки углеродных соединений. Тренажер Kinetec нуждается в техническом обслуживании после 4000 часов

работы.

Выявление неисправностей

если Вы хотите получить каталог запасных частей и/или инструкцию по сервисному обслуживанию, свяжитесь с Вашим дистрибьютером KINETEC.

если после подсоединения шнура питания к тренажеру KINETEC 6080 и нажатия кнопки ON (10):

зеленый индикатор гаснет,

попытайтесь включить другое оборудование, чтобы убедиться в том, что подача электричества не нарушена.

проверьте исправность предохранителя (9), если необходимо, замените его.

если зеленый индикатор так и не загорелся, свяжитесь со специалистом KINETEC.

если тренажер KINETEC 6080 не работает, а зеленый индикатор горит,

нажмите несколько раз кнопку START/STOP.

если тренажер KINETEC 6080 все еще не работает, свяжитесь со специалистом KINETEC.

если горит красный индикатор (26),

убедитесь, что пульт управления надежно подсоединен. Если нет, свяжитесь со специалистом KINETEC.

Очистка

впервые, отключите тренажер и удалите из тренажера шнур питания.

распылите дезинфицирующее средство (например, раствор пропанола/изопропанола или альдегида) на поверхности

пластиковые держатели, пластиковое покрытие и металлические части).

мягкие гигиеничные прокладки KINETEC можно стирать в машине (30°C, 90°F) с хлорным отбеливателем для обеспечения оптимальной гигиены у каждого пациента должны быть свои гигиеничные прокладки.

перевозка и утилизация

- Упаковка: Упаковку необходимо производить так, чтобы все части тренажера были отделены друг друга пластиком, бумагой/картоном. Кроме того, необходимо перевозить в безопасном месте.
- Набор мягких держателей KINETEC: Постирать с дезинфектантом и перевозить в безопасном месте.
- Тренажер 6080: Состоит из электронных компонентов, кабелей, алюминия, стали и пластика. При выходе из строя компонентов, необходимо разобрать тренажер, разделить отдельные части на группы, упаковать и отправить в Kinetec для утилизации.

• Спецификация

Тренажер
Вес: 21 кг
Габариты: 72см x 65см x 130см
Объем движений: сгибание/разгибание от 0° до 135°, пронация/супинация - 90°/ 90°
Скорость: от 3'50" до 1'00" за цикл от 0° до 135°
Рост пациента: от 1,40м до 1,90м

Электропитание
Электропитание: 240 В~ или 100/110 В~ (для США и Японии)
Частота: 50/60 Гц
Потребляемая мощность: 50ВА
Сила тока: 220 мА (при 240 В~) 110 мА (при 100/110 В~)
Оборудование типа В Класса

-Условия хранения:
Допустимая температура от -40° до +70°C (от -40°F до +160°F).
Допустимая влажность до 90%.
- Условия работы:
Допустимая температура: от +10°C до +40°C (от +50°F до +105°F).
Допустимая влажность 80%.

• Символы

	Оборудование типа В (защита от электрошока)
	Предупреждение
	Выключен
	Включен

	Минимальная скорость
	Максимальная скорость
	Содержит электрические и электронные компоненты. Не использовать мусорные ящики для домашнего применения.

• Гарантия

Гарантия на тренажер KINETEC ограничивается бесплатной заменой или ремонтом на заводе отдельных поврежденных частей.

Гарантия на тренажер KINETEC действует в течение 1 года с момента его покупки.

KINETEC – единственная организация, обладающая правом выполнять требования по гарантии.

Гарантия не распространяется, если тренажер используется не по назначению или при его эксплуатации не выполняются требования, описанные в инструкции.

Гарантия не распространяется при возникновении несчастного случая при невыполнении правил эксплуатации тренажером, неправильном обслуживании или самостоятельном ремонте тренажера.





Пронумеровано, прошнуровано и
скреплено печатью

88

лист

88

Генеральный директор
ЗАО «СП Бека-Хоспитек»

Труханов А.И.